

### DODATOK č. 3

k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 405/2010 zo dňa 15. 12. 2010 uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“) a podľa § 43 a §§ 663 - 684 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) uzatvorený medzi:

#### 1. Prenajímateľom: Mesto Stará Ľubovňa

v zastúpení: PaedDr. Michal Biganič, primátor mesta  
IČO: 330 167  
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa  
Číslo účtu: 10030-12225602/0200  
(ďalej len "prenajímateľ")

a

#### 2. Nájomcom: Gahak, s.r.o., Továrenská 7, P. O. Box 84, 064 01 Stará Ľubovňa

v zastúpení: Ing. Pavol Gurega, Továrenská 7, 064 01 Stará Ľubovňa  
IČO: 36457531  
DIČ: 2021420863  
Bankové spojenie: -  
č. ú.: -  
ďalej len "nájomca")

#### I.

##### Predmet

Na základe rozhodnutia dislokačnej komisie mesta Stará Ľubovňa zo dňa 25.06.2012 došlo zo strany prenajímateľa k späťvzatiu „Výpovede zo dňa 12. 03. 2012“. **Zmluvné strany prejavili vôľu pokračovať v zmluvnom vzťahu s účinnosťou od 01. 07. 2012 na dobu určitú do 31. 01. 2013.** Zmluvné strany sa dohodli na úprave a doplnení nájmovej zmluvy v súlade so Zákonom SNR č. 18/96 a to v nasledovných ustanoveniach.

#### IV.

##### Nájomné

Druh nájmu	Podlahová plocha/m2	Sadzba za m2/rok		Ročné nájomné	
		v EUR	v SK	v EUR	v SK
				<b>Konverzný kurz 1 € = 30,1260 Skk</b>	
Prevádzkové - predajné, odbytové plochy	24,00	39,83	1 200,00	955,92	28 798,00
Kancelárske plochy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Výrobné priestory (dielňa, služby)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Skladové priestory	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné plo.(chodby, vstupná miestnosť)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spoločné plochy (WC, chodby, podiel)	6,00	7,97	240,00	47,82	1 441,00
Iné lochy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Spolu:</b>	<b>30,00</b>			<b>1 003,74</b>	<b>30 239,00</b>

Informatívny prepočet v SKK

1. Výška nájmu na základe úpravy sa stanovuje na čiastku **1 003,74 € (30 239,00 Sk)** ročne.
2. **Dohodnuté nájomné je obvyklé v čase a mieste prenájmu.**

## V.

### Úhrada ostatných služieb spojených s nájmom

2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom **dohodli na výške úhrad** za odoberané služby, ktoré sú **dohodnuté na jeden rok vo výške 1 636,26 € (49 294,00 Sk)**. Prenajímateľ podľa tejto dohody zabezpečí plnenie objednaných služieb spojených s užívaním prenajatých nebytových priestorov v dohodnutom rozsahu v prospech nájomcu.

Konverzný kurz 1 € = 30,1260 SKK

Ročné služby /€

Ročné služby/SKK

a) elektrina - podružné meranie č. elektromera 6345005	800,00 €	24 101,00 SKK
b) osvetlenie spoločných priestorov	0,00 €	0,00 SKK
c) prenájom elektromera	0,00 €	0,00 SKK
d) dodávka tepla	795,54 €	23 966,00 SKK
e) vodné a stočné	36,00 €	1 084,00 SKK
f) odvoz TKO ( odpad)	0,00 €	0,00 SKK
g) upratovanie spoločných vonkajších priestorov	0,00 €	0,00 SKK
h) podiel na zabezpečení technika požiarnej ochrany	4,72 €	142,00 SKK
ch) a iné	0,00 €	0,00 SKK
<b>Spolu za ostatné služby ročne:</b>	<b>1 636,26 €</b>	<b>49 294,00 SKK</b>

Informatívny prepočet v Sk.

3. **Celková výška úhrad za užívanie nebytového priestoru** a výška úhrad **dohodnutých** odoberaných **služieb je 2 640,00 € (79 533,00 Sk) ročne.**

4. **Úhrada nájomného a dohodnutých odoberaných služieb je splatná mesačne – vopred a to vždy do 10. dňa kalendárneho mesiaca za príslušný kalendárny mesiac vo výške 220,00 € (6 627,00 Sk)** na účet prenajímateľa vo **VÚB Stará Ľubovňa, číslo účtu: 10030-12225602/0200**

s uvedením variabilného symbolu: **1710006762.**

## IX.

### Skončenie nájmu

1. Nájom nebytového priestoru zaniká:

- písomnou výpoveďou v **3-mesačnej lehote podľa Zákona č. 116/90 Zb. z.**,
- výpovedná lehota sa počíta od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.

2.a) Pri oneskorení úhrady nájomného a služieb (faktúry) v období troch po sebe nasledujúcich mesiacoch bude považovaná za hrubé porušenie podmienok zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený skončiť nájomný vzťah výpoveďou s 30-dňovou výpovednou lehotou.

3. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa s prenajímateľom osobitným dodatkom k tejto nájomnej zmluve nedohodol inak.

## X.

### Záverečné ustanovenia

1. a) Dodatok sa uzatvára na dobu **určitú s účinnosťou od 01. 07. 2012 do 31. 01. 2013.**

b) Dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a dve vyhotovenia obdrží nájomca.

c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy v znení neskorších dodatkov ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 28. 06. 2012

Prenajímateľ:

Nájomca:

**Mesto Stará Ľubovňa**  
**PaedDr. Michal Biganič**  
primátor mesta

**GAHAK, s.r.o.** Továrenská 7  
Ing. Pavol Gurega  
064 01 Stará Ľubovňa

c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy v znení neskorších dodatkov ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 28. 06. 2012

Prenajímateľ:

[Redacted signature]

Nájomca:

[Redacted signature]

Mesto Stará Ľubovňa  
PaedDr. Michal Biganič  
primátor mesta

**GAHAK, s.r.o.** Továrenská 7  
Ing. Pavol Gurega  
064 01 Stará Ľubovňa



